

Jahresabschluss 2022 Bolivien AHK

15.03.2023

(Geschäftsjahr vom 01.01.2022 bis 31.12.2022)

AHK: Deutsch-Bolivianische Industrie- und Handelskammer
Land: Bolivien
Sitz in: La Paz

Durchschnittskurs 2021	1 EUR = 8,0803	Boliviano
Stichtagskurs 31.12.2021	1 EUR = 7,7648	Boliviano
Durchschnittskurs 2022	1 EUR = 7,2145	Boliviano
Stichtagskurs 31.12.2022	1 EUR = 7,3237	Boliviano

Die Angaben stimmen mit den Büchern und Belegen überein und entsprechen den Tatsachen. Die geleisteten Ausgaben waren zur ordnungsgemäßen Durchführung der uns obliegenden Aufgaben notwendig. Alle Einnahmen der Kammer sind dargestellt.

Präsident

Emilio von Bergen

Geschäftsführer/in

Rodolfo Richter

Jahresabschluss 2022 Bolivien AHK

Einnahmen	Jahresabschluss	Wirtschaftsplan	Jahresabschluss
	2022	2022	2021
	EUR	EUR	EUR
Mitgliedsbeitraege Partnerland	64.903	70.429	61.334
Mitgliedsbeitraege Bundesrepublik	11.062	12.605	12.359
Veranstaltungen	17.608	14.006	11.557
Dienstleistungen*	240.890	235.862	371.872
Zinsertraege	0	0	0
Kursgewinne	4.224	0	2.587
DIHK Zuschuss	0	0	0
DIHK besondere Zwecke	0	0	0
DIHK Zuschuss Corona	0	0	0
Zuschuss Gastland Corona	0	0	0
Sonstige Einnahmen	134.233	905	89.849
I. Eigeneinnahmen	472.919	333.807	549.557
BMWK Verrechnung Ueberschuss Vorjahr	0	20.797	0
BMWK Zuwendung	252.952	232.155	238.727
BMWK besondere Zwecke	0	0	0
BMWK besondere Zwecke GTAI	0	0	0
BMWK Zuwendung Corona	0	0	0
Bundesanteil in %	43,88%	45,78%	39,46%
II. BMWK Zuwendung	252.952	252.952	238.727
Genehmigte Aufnahme von Krediten	0	0	0
Entnahme aus Ueberschussruecklage	470	0	18.375
III. Kredite/Ueberschussruecklage	470	0	18.375
Summe Einnahmen	726.342	586.759	806.659
abzueglich Ausgaben	726.342	586.759	806.659
Jahresergebnis	0	0	0
Zufuehrung Ueberschussruecklage **	0		0
Ueberschuss zur Verrechnung fuer Folgejahr	0		0

* Details siehe Anlage 1

Jahresabschluss 2022 Bolivien AHK

Anlage 1			
Dienstleistungen	Jahresabschluss	Wirtschaftsplan	Jahresabschluss
	2022	2022	2021
	EUR	EUR	EUR
Adressrecherche	0	210	0
Berufsbildung	61.533	54.048	50.838
Delegationsreisen	14.509	14.286	0
Firmenpool	0	0	0
Fiskalvertretung	0	0	0
HR Management	2.403	2.103	175
Inkasso/Schlichtung	0	0	0
Markteinstieg	3.812	2.918	13.106
Marktinformation	0	574	0
Messevertretung	9.334	8.669	2.913
Messeservices	10.659	27.836	35.600
MwSt Rueckerstattung	0	0	0
Office in Office	988	964	957
Rechtsauskunft	0	0	0
Standortanalyse	0	0	0
Uebersetzen/Dolmetschen	0	0	0
Veroeffentlichungen	198	205	0
Visa	0	182	0
DL 1 Expocruz	0	0	0
DL 2 Feicobol	86.010	84.642	69.956
DL 3 ExpoBolivia	19.102	5.882	16.377
Sonstige Spezialdienstleistungen	32.343	33.343	181.949
Dienstleistungen	240.890	235.862	371.872

Jahresabschluss 2022 Bolivien AHK

Ausgaben	Jahresabschluss	Wirtschaftsplan	Jahresabschluss
	2022	2022	2021
	EUR	EUR	EUR
Personal- und -nebenausgaben	291.059	278.976	299.200
Aushilfskraefte/Praktikanten	0	0	0
Sonstige Personalausgaben	30.240	32.368	128.125
I. Personalausgaben gesamt	321.299	311.344	427.325
Honorare/Provisionen	14.569	16.891	16.083
Bueromiete	7.756	7.837	0
Raumkosten (lfd. Unterhalt)	4.037	3.416	1.584
Laufender Buerobedarf	1.640	3.221	2.990
Porto, Fracht	1.033	1.422	832
Telefon, Internet	6.088	6.090	5.051
Laufende EDV-Ausgaben	10.494	10.581	12.644
Informationsbezug	1.057	896	239
Steuern und Abgaben	27.274	29.801	21.241
Eigene Veroeffentlichungen/Druckkosten	2	949	1.071
Betrieb/Unterhalt kammereigener Fuhrpark	2.243	2.787	2.682
Reisekosten	10.549	11.431	3.835
Veranstaltungen	9.074	6.324	10.260
Repraesentationsausgaben	1.499	3.518	1.149
Umzugskosten	0	0	0
Schuldzinsen	0	0	0
Bankspesen	3.391	3.682	3.273
Kursverluste	3.896	6.563	4.968
Sonstige Ausgaben*	197.127	143.503	275.309
II. Saechliche Verwaltungsausgaben	301.730	258.911	363.212
Bueroeinrichtung/Moebel	0	7.703	5.883
Fuhrpark	0	0	0
Gebaeude/Instandsetzung/Umbau	0	0	0
IT-Ausstattung	7.356	8.801	10.240
Sonstige investive Ausgaben	0	0	0
III. Investive Ausgaben	7.356	16.504	16.123
Genehmigte Tilgung von Krediten	0	0	0
Zufuehrung Ueberschussruecklage zweckgeb.	95.957	0	0
IV. Kredite/Ueberschussruecklage	95.957	0	0
Summe Ausgaben	726.342	586.759	806.659
AHK-Schutzschirm Rueckzahlung BMWK/DIHK	0	0	0
Summe Ausgaben nach Rueckzahlung AHK-Schutzschirm	726.342	586.759	806.659

*Details siehe Anlage 2

Jahresabschluss 2022 Bolivien AHK

Anlage 2			
Sonstige Ausgaben	Jahresabschluss	Wirtschaftsplan	Jahresabschluss
	2022	2022	2021
	EUR	EUR	EUR
Beitraege/Gebuehren	0	0	0
Berufsbildung	23.442	25.558	29.551
Messevertretung	628	1.471	62
Messeservices	2.623	8.586	14.312
SA 1 Expocruz	0	0	0
SA 2 Feicobol	57.575	58.175	45.664
SA 3 ExpoBolivia	7.349	3.361	6.722
Verrechnung Konzern	0	0	0
Sonstiges	105.510	46.352	178.999
Sonstige Ausgaben	197.127	143.503	275.309

Berechnung Bundesanteil	
BMWK Zuwendung	252.952
Summe Ausgaben laut Jahresabschluss	726.342
Nicht zuwendungsfaeihige Einnahmen/Ausgaben:*	abzgl.
eLearning Green Finance + eLearning ISM	18.003
Here to Stay: Consulting and training services on sustainable tourism	8.796
Informationsreise Eigenversorgung mit EE (Fokus Hybridanlagen)	6.309
BMWK-Anteil Verrechnung Audit	20.797
Zweckgebundene Zufuehrung zur Ueberschussruecklage	95.957
BMWKZuwendung besondere Zwecke (100% Finanzierung)	0
BMWK Zuwendung besondere Zwecke GTAI (100% Finanzierung)	0
Bereinigte Ausgaben für Berechnung des Bundesanteils	576.480
Bundesanteil (= Zuwendung / bereinigte Ausgaben)	43,88%

*Bitte im Sachbericht einzeln erlaeuern.

AHK-Schutzschirm			
AHK-Schutzschirm erhalten	EUR		EUR
BMWK Zuwendung Corona	0	Ertraege	726.342
DIHK Zuschuss Corona	0	Aufwendungen	726.342
AHK-Schutzschirm gesamt	0	Ergebnis	0

AHK-Schutzschirm nicht verwendete Mittel			
BMWK Zuwendung Corona Rueckzahlung	0	Ertraege	726.342
DIHK Zuschuss Corona Rueckzahlung	0	Aufwendungen neu	726.342
AHK-Schutzschirm Rueckzahlung nicht verwendete Mittel	0	Ergebnis neu	0

AHK-Schutzschirm Anfangsbestand	0
AHK-Schutzschirm erhalten	0
AHK-Schutzschirm Rueckzahlung	0
AHK-Schutzschirm Tilgung	0
AHK-Schutzschirm Endbestand	0

Jahresabschluss 2022 Bolivien AHK

Forderungen, Verbindlichkeiten, Rechnungsabgrenzung, Rueckstellungen			
	Bestand 31.12.2021	Bestandsveraenderungen	Endbestand 31.12.2022
Forderungen aus L&L	30.761	2.205	32.965
Sonstige Forderungen	2.036	-1.751	285
Waren/fertige Erzeugnisse	0	0	0
Unfertige Leistungen	0	0	0
Geleistete Anzahlungen	0	0	0
Aktive Rechnungsabgrenzung	0	0	0
Verrechnung Konzern	0	0	0
Summe Aktiva	32.797	454	33.251
Rueckstellungen	213.766	-70.656	143.110
Verbindlichkeiten aus L&L	18.132	6.266	24.399
Sonstige Verbindlichkeiten	0	0	0
Erhaltene Anzahlungen	0	0	0
Passive Rechnungsabgrenzung	0	0	0
Verrechnung Konzern	0	0	0
Summe Passiva	231.898	-64.390	167.508
Saldo	199.101	-64.844	134.258

Rueckstellungsspiegel						
	Bestand 31.12.2021	Kurs- differenzen	Verbrauch	Aufloesung	Zufuehrung	Bestand 31.12.2022
Abfindungen	139.589	0	4.803	50.831	18.778	111.140
Urlaub	10.111	0	0	0	0	10.720
Pensionen	0	0	0	0	0	0
Immobilien	0	0	0	0	0	0
Steuern / Abgaben	51.192	0	3.234	39.533	1.686	13.194
Beratung / Pruefung	0	0	0	0	0	0
EE Projekte	5.276	0	0	5.594	0	0
GIZ Projekte	7.598	0	0	0	0	8.056
Summe Rueckstellungen	213.766	0	8.037	95.957	20.464	143.110
Rueckstellung BMWK-Verrechnung	0	0	0	0	0	0
Rueckstellungen gesamt	213.766	0	8.037	95.957	20.464	143.110

Jahresabschluss 2022 Bolivien AHK

Liquiditaetsrechnung			
	Landeswaehrung in EUR	Fremdwaehrung in EUR	EUR-Betraege
Kassen	1.092	0	0
Bankguthaben	222.115	0	72.326
im Transfer	0	/	0
Sonstige Geldanlagen	0	/	0
Kreditverbindlichkeiten			0
AKTIVA			295.533
Anfangsbestand 31.12.2021 Ueberschussruecklage		68.351	
Zufuehrung	+	0	
Zufuehrung zweckgebunden	+	95.957	
Entnahme	-	470	
Ausgleich waehrungsbedingt		-2.562	
Ueberschussruecklage Bestand 31.12.2022			161.275
davon zweckgebunden	0		
davon Liquiditaetsreserve 31.12.1995	60.409		
Ueberschuss zur Verrechnung fuer Folgejahr			0
Anfangsbestand 31.12.2021 Kredite		0	
Krediterlass		0	
Genehmigte Kreditaufnahme		0	
Tilgung		0	
Kredite Bestand 31.12.2022			0
Anfangsbestand 31.12.2021 Ford./Verb./Rueckst.		199.101	
Bestandsveraenderung		-64.844	
Forderungen/Verbindlichkeiten/Rueckstellungen			134.258
PASSIVA			295.533

Jahresabschluss 2022 Bolivien AHK

Anlage 3				
Personalstatistik				
	31.12.2022	Veränderung	31.12.2021	
Entsandkraefte	0,00	0,00	0,00	
Fuehrungskraefte	1,00	0,00	1,00	
Fachkraefte	9,00	1,00	8,00	
BMWK finanziert	0,00	0,00	0,00	
Mitarbeiter gesamt	10,00	1,00	9,00	
Immobilien				
	Eigentum in qm	Miete in qm		
La Paz	250	0		
Santa Cruz	0	0		
Cochabamba	0	0		
	0	0		
	0	0		
	0	0		
Dienstfahrzeuge Eigentum				
Standort	Marke/Typ	PS	km-Stand 31.12.	Baujahr
La Paz	AUDI Q5	180	38.102	2017
		0	0	
		0	0	
		0	0	
		0	0	
Dienstfahrzeuge Leasing				
Standort	Marke/Typ	PS	km-Stand 31.12.	Baujahr
		0	0	
		0	0	
		0	0	
		0	0	
		0	0	

Jahresabschluss 2022 Bolivien AHK

Anlage 4	
Verwendungsnachweis BMWK-Zuwendung besondere Zwecke	
Einnahmen: Verwendungszweck	Gesamt EUR
BMWK-Zuwendung besondere Zwecke Sonstige	
BMWK-Zuwendung besondere Zwecke GTAI	
Summe Einnahmen	0,00
Ausgaben: Empfaenger und Verwendungszweck	Gesamt EUR
Summe Ausgaben	0,00
Ergebnis	0,00

Jahresabschluss 2022 Bolivien AHK

lfd. Nr.	Mitarbeiternummer	Bezeichnung	Verguetung, Gehalt	LEK, Bonus	KKA, Mietzuschuss, u. a.	SV, gesetzl. Abgaben, u. a.	Summe
			EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
1	007_1_005	Fuehrungskraefte	88.845	0	0	4.246	93.091
2	007_1_006	Fachkraefte	21.581	0	0	1.218	22.799
3	007_1_008	Fachkraefte	23.786	0	0	1.349	25.135
4	007_1_009	Fachkraefte	24.114	0	0	1.367	25.481
5	007_1_011	Fachkraefte	24.594	0	0	1.358	25.952
6	007_1_012	Fachkraefte	16.463	0	0	909	17.372
7	007_1_014	Fachkraefte	5.776	0	0	4.876	10.652
8	007_1_015	Fachkraefte	18.144	0	0	1.046	19.190
9	007_1_017	Fachkraefte	21.688	0	0	1.229	22.917
10	007_1_018	Fachkraefte	14.039	0	0	1.033	15.072
11	007_1_019	Fachkraefte	12.479	0	0	919	13.398
	Summe		271.509	0	0	19.550	291.059

Jahresabschluss 2022 Bolivien AHK

Stellenplan		
Nr.	Stelle	Bezeichnung
Bolivien AHK		
1	BBI	AL Berufsbildung
2	DE1	AL DEinternational
3	GF	Geschäftsführung
4	MB1	AL Messen Bolivien
5	MD1	AL Messen Deutschland
6	MK1	AL Medien & Kommunikation
7	MV1	AL Mitglieder & Veranstaltungen
8	SC1	Büroleitung Santa Cruz
9	V1	AL Buchhaltung & IT
10	V2	Hilfskraft Verwaltung

Jahresabschluss 2022 Bolivien AHK

Kennzahlen (KPI)				
Kategorie		Jahresabschluss 2022	Wirtschaftsplan 2022	Jahresabschluss 2021
		Anzahl	Anzahl	Anzahl
Mitglieder	Deutschland	40	42	40
	Gastland	212	216	229
	Sonstige	2	2	2
	Gesamtmitglieder	254	260	271
Ehrenamt	Anzahl der Personen im Ehrenamt	16	0	16
Webseitenaufrufe	Sitzungen auf der Webseite	20.661	0	22.641
Messen	Gesamtzahl Aussteller	4	7	4
	Gesamtzahl Besucher	300	0	15
Leads für potenzielle Investoren	Anzahl der weitergeleiteten Kontakte potenzieller Investoren	0	0	0
Delegationsreisen	Delegationsreisen	2	2	0
Beratung	Anzahl Anfragen	621	0	965
	davon Anzahl kostenlose Erstberatung	335	154	241
Veranstaltungen	Anzahl Veranstaltungen	53	50	189
	Teilnehmeranzahl	6.871	0	7.767
	Beratungsveranstaltungen	2	2	0
Netzwerk und Kontakte zu Partnern im Gastland	Kontakte zu politischen Vertretern vor Ort	41	48	36
	Kontakte zu Institutionen der Außenwirtschafts-/ Investitionsförderung des Gastlandes	31	37	14
	Kontakte zu Kammern und Verbänden im Gastland	52	47	62
Branchenexpertise	Branchen, in denen die AHKs aktiv sind	14	0	14